

**WÖRGRIP**  
PRO TOOLS

# MINITALADRO PRO TIPO DREMEL

*MULTIFERRAMENTE TIPO DREMEL PRO*



**WÖRGRIP**  
PRO TOOLS

Alfa Dyser S.L.

Pol. Ind. Anoia C/Cooperativa n°2 08635. Sant Esteve Sesrovires  
(Barcelona) España · B-60163441 · T.937831011 · F.937838487 · www.alfadyser.com · alfa@alfadyser.com



**170W**

**45660**

## ESPAÑOL

### AREA DE TRABAJO

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desorganizadas y oscuras pueden provocar accidentes.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Las herramientas mecánicas generan chispas que pueden encender el polvo o los gases.
- Mantenga a los niños y otras personas alejadas mientras utiliza una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacerle perder el control.

### SEGURIDAD ELÉCTRICA

- El enchufe del aparato debe coincidir con la toma de corriente. No modifique el enchufe bajo ninguna circunstancia.
- No utilice adaptadores de enchufe con toma de tierra. Los enchufes apropiados reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto con superficies conectadas a tierra tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.
- Hay un riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo no está conectado a tierra.
- Utilice calzado con suela de goma.
- No esponga las herramientas eléctricas a la lluvia o humedades.
- El agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- No maltrate el cable. Nunca use el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica.
- Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes cortantes o piezas móviles.
- Los cables dañados o pelados aumentan el riesgo de descarga eléctrica. Al operar una herramienta eléctrica en exteriores, utilice alargos tipo estanco para exteriores.
- Evite el arranque accidental del dispositivo. Asegúrese que el interruptor está en la posición de apagado.
- Enchufar herramientas eléctricas con el interruptor encendido puede provocar accidentes.
- Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.
- No se extralimite. Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- Vístase adecuadamente. La ropa suelta, joyas o cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- Si se proporcionan dispositivos para la conexión de extracción y recolección de polvo, asegúrese de conectarlos y utilizarlos debidamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los riesgos derivados del polvo.

### USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA

- No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta correcta para cada aplicación. La herramienta correcta hará el trabajo mejor y seguro a la velocidad para la que fue diseñada.
- No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende o se apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- Desconecte el enchufe de la red antes de realizar cualquier ajuste, como cambiar accesorios o almacenar la herramienta.

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Mantenga en óptimas condiciones sus herramientas eléctricas.
- Mantenga las herramientas limpias. Un mantenimiento adecuado tiene menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.
- Utilice la herramienta eléctrica, accesorios, etc. , de acuerdo con estas instrucciones y de la manera adecuada para el tipo específico de herramienta mecánica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.
- El uso de herramientas eléctricas para trabajos no indicados podría dar lugar a una situación peligrosa. Lea todas las instrucciones. El mal uso de esta herramienta puede provocar una descarga eléctrica, incendio y/o lesiones graves.
- El término “Herramienta eléctrica” que aparece en todas las advertencias se refiere a que su herramienta funciona (con cable a la red o baterías).

### MANTENIMIENTO

- Haga revisiones periódicas de su herramienta eléctrica por un experto cualificado.
- Utilice sólo piezas de repuesto homologadas. Esto garantiza la seguridad de la herramienta eléctrica.

### INSTRUCCIONES ADICIONALES PARA SU DREMEL

- Use protectores de oídos. La exposición al ruido puede causar pérdida de audición.
- Use protectores de los ojos cuando utilice la función de impacto.
- Utilizar los mangos auxiliares suministrados con la herramienta para tener mejor estabilidad. La pérdida de control puede causar lesiones personales.
- Comprobar las paredes y el techo antes de taladrar, para evitar la rotura de los cables de alimentación y tuberías ocultas. Un detector de metales se puede obtener en cualquier tienda de bricolaje y es recomendable para este fin.
- Asegúrese que el interruptor está apagado antes de conectarlo.
- Apague siempre antes de terminar.
- Sujete firmemente con ambas manos.
- Asegúrese que la broca estén bien sujeta en el portabrocas.
- No utilice brocas o utensilios dañados o desgastados.

#### NOTA IMPORTANTE

Asegúrese de que la tensión de la red es el mismo que indica en la placa de características de la herramienta. Retire el enchufe de toma de corriente antes de realizar cualquier ajuste o reparación.

### ADVERTENCIA

- Use un cable de extensión apropiado para uso en exteriores. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de descargas eléctricas.
- Use abrazaderas o un torno para sujetar la pieza de trabajo.

### SEGURIDAD PERSONAL

- Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica cuando este cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción al operar las herramientas eléctricas puede acabar en lesiones personales graves.
- Utilice equipo de seguridad. Siempre use protección para los ojos, y/u otros quipos de seguridad como máscaras contra el polvo y calzado antideslizante.
- Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta mecánica o con estas instrucciones utilicen la herramienta eléctrica.
- Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas inexpertas.
- Haga un mantenimiento periódico de las herramientas. Verifique la alineación de las piezas móviles, localice rotura de piezas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. Si está dañada, la herramienta debe repararse inmediatamente antes de su uso.

Muchos accidentes son causados por el mal estado de la maquinaria.

### DOBLE AISLAMIENTO

Esta herramienta tiene doble aislamiento. Esto significa que todas las partes metálicas externas están aisladas eléctricamente de la red eléctrica. Esto se realiza mediante la colocación de barreras de aislamiento entre los componentes eléctricos y la carcasa de la máquina.

### COMPONENTES ESPECIFICOS I ACCESORIOS

### USE SU MINI MARTILLO DREMEL

Advertencia: Antes de usar el martillo dremel, asegúrese de leer el manual de instrucciones.

Esta herramienta rotatiiva se puede utilizarpara la perforación, molienda, lijado y pulido, así como grabado, corte y la eliminación de óxido en espacios reducidos o lugares inaccesibles. La herramienta se puede utilizar en la mayoría de los metales, vidrio, madera y cerámica. Para un mejor rendimiento y resultados mantener la velocidad lo más uniforme posible, sin ejercer demasiada presión. Como pauta, utilice la herramienta a baja velocidad para todos los grandes accesorios más pequeños tales como los utilizados para el grabado. Para la molienda y el grabado, sostenga la herramienta como si fuera una pluna.

Siempre apague la herramienta primero.

Mantenga el botón de bloqueo en la parte delantera de la herramienta hacia abajo y deshaga la pinza de sujección (en sentido antihorario).

Inserte la pinza que coincida con el tamaño del eje del accesorio que se utilizará. Coloque la tuerca sobre la pinza que coincida y luego inserte el eje del accesorio en la pinza de sujeción asegurando el máximo contacto del eje. Luego apriete la tuerca de la boquilla. (No utilice alicates).

## COMPONENTES



## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Voltaje: 230 V~50 Hz.  
Potencia: 170 W  
Velocidad RPM: 8000-35000/min  
Diam. portabrocas: Ø 3,2 mm.

## ACCESORIOS INCLUIDOS SET MALETÍN PVC

- Soporte sujeción
- Barra soporte extensible
- Tubo alargador
- Llave de cambio
- 40 accesorios varios

## MANTENIMIENTO

1. Su herramienta no requiere lubricación ni mantenimiento adicional.
2. No utilice nunca agua o productos químicos para limpiar su herramienta. Limpiar con un paño seco.
3. Guarde siempre su herramienta en un lugar limpio y seco.
4. Mantenga siempre libres las ranuras de ventilación del motor.
5. Si usted ve chispas que destellan bajo las ranuras de ventilación, es normal y no dañará su herramienta.
6. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un cable especial suministrado por el fabricante o un servicio técnico cualificado.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

- 1 Si su taladro no funciona, revise la corriente en el enchufe de la red.
- 2 Si el taladro no realiza el orificio correctamente, compruebe que la broca esté en buenas condiciones.

## PORTUGUÊS

### AREA DE TRABALHO

Manter área de trabalho limpa e bem iluminada, as áreas desorganizadas e escuras podem causar acidentes.

Não use ferramentas eléctricas em atmosferas explosivas, como a presença de líquidos inflamáveis, gás ou pó, as ferramentas mecânicas criam faíscas que podem inflamar a poeira, ou gases.

Manter as crianças e outras pessoas fora quando use a ferramenta eléctrica, as distrações podem causar perda de controle.

### SEGURANÇA ELECTRICA

O plugue do aparelho deve coincidir com a tomada de corrente, não modifique o plugue em nenhuma circunstância.

Não use adaptadores de tomada com aterramento, os plugues apropriados vai reduzir o risco de choque eléctrico.

Evite o contato com superfícies ligadas a terra, tais como tubulações, radiadores, aquecedores e geladeiras.

Há um risco de choque eléctrico se o seu corpo não e conectada a terra.

Use sapatos com sola de borracha.

Não exponha as ferramentas eléctricas à chuva ou umidade.

A água em uma ferramenta eléctrica aumenta o risco de choque eléctrica.

Não puxe o cabo, não use o cabo para transportar, puxar ou desligar a ferramenta eléctrica.

Manter o cabo fora do calor, óleo, bordas afiadas ou peças moveis.

Os cabos danificados aumenta o risco de choque eléctrico, ao operar uma ferramenta em exteriores, use extensão estanques para uso ao ar livre.

Evite os arranques acidental do dispositivo, certifique-se que o interruptor esta na posição de desligado.

O transporte de ferramentas eléctricas com o dedo no botão ou ligar ferramentas eléctricas com o interruptor ligado pode provocar acidentes.

Remova as chaves de ajuste antes de ligar a ferramenta eléctrica.

Manter a postura e equilibrio em todo os momentos, isso permitir um melhor controle da ferramenta eléctrica em situações inesperadas

Vista-se adequadamente, a roupa folgada, joias o cabelo comprido podem travar-se nas peças moveis.

Se forem fornecidos dispositivos para a conexão de extração e recoleção de pó, certifique-se de conectar e utilizar bem, o uso de estos dispositivos podem reduzir os riscos provocados por pó.

### USO E CUIDADO DA FERRAMENTA

Não force a ferramenta eléctrica, use a ferramenta correta para cada aplicação, a ferramenta correta vai fazer um trabalho melhor a velocidade para a que foi projetada.

Não use a ferramenta eléctrica si o botão não liga ou desliga, qualquer ferramenta eletrica que não pode controlar com o botão é perigosa e deve reparar.

Desligar o plugue da rede antes de fazer qualquer ajuste, trocar acesorios ou armazenar ferramentas eléctricas.

### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Manter em boas condições suas ferramentas eléctricas.

Manter as ferramentas limpas e afiadas, uma manutenção adequada tem menos possibilidades de travar-se e são mais fáceis de controlar.

Use ferramentas eletricas, acesorios etc.. de acordó com estas instruções da maneira correta para o tipo de ferramenta mecânica, tendo em conta as condições de trabalho e trabalho a fazer.

O uso de ferramentas eletricas para trabalhos no especificados poder ter uma situação perigosa. Leia todas as instruções.

O mal uso de esta ferramenta pode causar um choque eléctrico, fogo ou lesões graves.

O termo “ ferramenta eléctrica” que sai em todas os avisos e referido a que sua ferramenta funciona com cabo a rede ou baterias.

## MANUTENÇÃO

Rever sua ferramenta eléctrica por uma pessoa qualificada.

Use só peças de reposição aprovado, isso garantir a segurança da ferramenta eléctrica.

## INSTRUÇÕES ADICIONAIS PARA O SEU MINI DRILL

- 1- Use proteção de ouvidos com o mini drill de golpe, a exposição ao barulho pode causar perda de audição.
- 2- Use proteção dos olhos quando use mini drill de golpe.
- 3- Use alças auxiliar fornecidos com a ferramenta, a perda de controle pode causar lesões pessoais.
- 4- Verificar as paredes e teto para evitar a quebra dos cabos de alimentação e tubulações escondidas, um detetor de metais você pode obter em qualquer loja de ferragens é aconselhável para esta finalidade.
- 5- Certifique-se que o botão esta desligado antes de ligar.
- 6- Desligue o mini drill antes de deixar.
- 7- Segurar o mini drill com as duas mãos.
- 8- Certifique-se que a broca esta bem fixado na bucha.
- 9- Não use brocas ou utensilios danificados ou desgastados.

## NOTA IMPORTANTE

Certifique-se que a tensão da rede é igual que indica na placa de caraterísticas da ferramenta, remova o plugue da tomada de corrente antes de fazer qualquer ajuste ou reparação.

## AVISO

Use um cabo de extensão apropriado para usar em exterior, estas medidas de segurança vai reduzir o risco de choque eléctrico.

Use abraçadeiras para fixar a peça de trabalho.

## SEGURANÇA PESSOAL

Manter alerta observar o que você esta a fazer e use senso común quando use uma ferramenta eléctrica, não use uma ferramenta eléctrica quando este cansado o baixo influencia de drogas ou alcool, um momento de distração ao opera as ferramentas eléctricas pode acabar em lesões pessoal graves.

Use equipa de segurança, sempre use proteção para os olhos, equipas de segurança como mascar de pó e sapato.

As ferramentas eléctricas são perigosas em mãos de pessõas inexperientes.

Manutenção das ferramentas, verifique a alinação das peças moveis, quebra de peças e qualquer outra condição que pode afectar o funcionamento da ferramenta, se esta danificada a ferramenta deve reparar antes de usar, muitos acidentes são causados pelo mal uso das ferramentas.

## DUPLO ISOLAMENTO

Esta ferramenta tem duplo isolamento, isso é que todas as partes de metal externa são isolados eléctricamente da rede eléctrica, esto realizar-se com a colocação de barreiras de isolamento nos componetes eléctricos e corpo da maquina.

## COMPONENTES ESPECÍFICOS

### MULTIFERRAMENTA TIPO DREMEL PRO

Atenção: Antes de usar o martelo dremel , não deixe de ler o manual de instruções .

Esta ferramenta pode utilizarpara perfuração rotatiiva, moagem, lixar e polir e gravação, corte e remoção de ferrugem em pequenos espaços ou locais de difícil acesso. A ferramenta pode ser utilizada na maioria dos metais, madeira, vidro e cerâmica. Para um melhor desempenho e resultados manter a velocidade o mais uniforme possível, sem forçar. Como orientação, utilize a ferramenta em baixa velocidade a todos os principais acessórios menores, como aqueles usados para a gravação. Para fresagem e gravura, mantenha a ferramenta como se fosse um pluna.

Desligue sempre a primeira ferramenta.

Mantenha o botão de bloqueio na parte frontal da ferramenta para baixo e desfazer a braçadeira de fixação (sentido anti-horário).

Inserir o grampo que coincide com o tamanho do núcleo do acessório para ser utilizado. Coloque a porca do jogo braçadeira e, em seguida, insira o eixo de fixação no grampo de fixação assegurar o máximo contato do eixo. Em seguida, aperte a porca do bocal. (Não utilize um alicate).

## LISTA DE COMPONENTES



## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Voltagem: 230 V~50 Hz.

Potência: 170 W

Velocidade RPM: 8000-35000/min

Diam. portabrocas: Ø 3,2 mm

## ACESSÓRIOS INCLUÍDOS SET MALA PVC

- Suporte de sujeição
- Barra suporte extensível
- Tubo alargador
- Chave
- 40 acessórios vários

## MANUTENÇÃO

- 1- Sua ferramenta não requer lubrificação e manutenção adicional.
- 2- Não utilize agua ou productos químicos para limpar sua ferramenta, limpar com um pano seco
- 3- Guardar sempre sua ferramenta em um lugar seco.
- 4- Mantenha sempre livres as ranhuras de ventilação do motor
- 5- Se você ve piscas baixo as ranhuras de ventilação, isso é normal e não danifica sua ferramenta.
- 6- Se o cabo de alimentação esta danificado, deve ser substituido por um cabo especial fornecido pelo fabricante o seu agente de serviço.

## SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Sua furadeira não funciona, rever a corrente no plugue da rede.

Sua furadeira não realiza um corte corretamente, verifique que a broca este corretamente afiada.